

BIATORBÁGYI



Körkép

A BIATORBÁGYI VÁROSFEJLESZTŐ KFT. LAPJA

2012. szeptember



Iskolakezdés négy az egyben
Az újraéledő Szily–Fáy-kastély
Világrekord városunkban

Hastánc oktatás Batorbágyon

Teljesen kezdő órák minden hétfőn 19:00-20:30
Haladó órák minden csütörtökön 18:30-20:30
Első alkalom ingyenes bemutató óra!

**Helyszín: ARCtMűhely Mozsásstúdió
Biacenter, Szabadság út 92.**

További információk a helyszínen,
vagy az oktatónál:
tel.: 70/3378-231
e-mail: adrienn.buzdor@gmail.com
web.: www.buzdoradrienn.hu
facebook: Adrienn Buzdor

Dr. JUHÁSZ Andrea Julianna
Ügyvéd, közgazdász, társasági szakjogász,
mérlegképes könyvelő

- Adótanácsadás és adójog
- Kintlévőségkezelés
- Ingatlanjog
- Társasági és cégjog
- Szerződések
- Gazdasági társaságok teljes körű jogi ügyintézése
- Peres és nem peres képviselet

Iroda: Budapest XI. kerületében a Kosztolányi Dezső téren és Batorbágyon az Ady Endre utcában
mobil: +36-20/929-1372 • e-mail: drjuhasz@juhaszdr.hu
• honlap: www.juhaszdr.hu

Helen Doron **Early English**

„Gyermeke ne csak tanuljon,
de beszéljen is angolul!”

A Helen Doron gyermek angol nyelviskola meghívja Önt és gyermekét
ingyenes bemutató órára,
A bemutató órák szeptember elején lesznek.
Helyszín:
Batorbágy Lakópark, Ritsman Pál u. 52 / Ybl M. sétány és Ritsman P. u. sarok
Hozzánk már gyalog is el lehet jönni!
A világhírű Helen Doron angol gyermek nyelvoktatás, anyanyelvi módszerrel,
játékos, vidáman tanítja a gyermekeket
3 hónapos kortól 14 éves korig
Jelentkezéseket várunk: Szijjártó Veronika, 06-30-9332214,
angoloktatás.veronika@gmail.com vagy www.helendoron.hu

OPTIKA
És SZEMÉSZETI RENDELŐ

Batorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat

**NYUGDÍJASOKNAK 10%-OS KEDVEZMÉNYT
BIZTOSÍTUNK A SZEMÜVEG ÁRÁBÓL
SZEPTEMBER 15 ÉS OKTÓBER 30 KÖZÖTT**

Egységpénztár kártya elfogadóhely!

Batorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

PROFI OKTATÁS, BARÁTSÁGOS KÖRNYEZET

Batorbágyi kutyaiskola

FEGYELMEZŐ ŐRZŐ-VÉDŐ AGILITY KÖLYÖKÓVODA

Kiképzések ideje:
szombatonként 17–18 óra között engedelmesség
18–18.30 között agility és őrző-védő

További információ:
Kosztel Ildikó, 30/236-8517 • www.vau1.hu • batorbagyikutyaiskola@gmail.com

HÍD

Iskolakezdés négy az egyben

2012. szeptember eleje bizonyára sokszor emlegetett jeles események dátumaként vonul be Batorbágy oktatástörténetébe. Megvalósult egy közös ügy. A batorbágyi tanulók immár a településen belül választhatnak a különböző iskolatípusok között, így egyre kevesebb diáknak kell ingáznia. Ez a tény jelentősen csökkenti az egyes családok anyagi terheit, növeli az iskolások szabadidejét, és erősítheti a batorbágyi kötődést. 2012 szeptemberétől immár négy általános iskolában kezdhették meg tanulmányaikat a diákok. A továbbra is megmaradó önkormányzati általános iskola mellett idén elindult a Ritsmann Pál német nemzetiségi, a Czuczor Gergely alapítványi és a biai keresztény református iskola. Batorbágy Város Önkormányzata a lakosság való igényeihez igazította az oktatási rendszert. Változtatott az alapfokú oktatás eddigi gyakorlatán, remélve, hogy a kibővített választék egyben a minőség jelentős javulását is eredményezi majd.

Hit, remény, szeretet

A mezőörsi Magyar Műhely Alapítvány batorbágyi tagiskolájának, a Czuczor Gergely Általános Iskolának *Bohn István* esperes, a Torbágyi Katolikus Egyházközség megbízott plébánosa celebrálta az első évnyitó szentmisét. Az esperes úr Is-

ten segedelmével az első osztályos tanulókat és szüleiket szólította meg homíliájában, akik hitet tettek az egyház erkölcsi törvényeinek betartása mellett. *Molnárné Czeglédi Cecília* igazgató asszony az alapítók hagyományait követve Szent Pál szeretethimnuszának (1Kor 12,30–13,13) közös elmondásával nyitotta meg a 2012–2013-as iskolai esztendőt.



TARTALOM

HÍD
Iskolakezdés négy az egyben
ARCtalanul az élet ellen **3–5**

MOZAIK
Az újrakezdő Szily-Fáy-kastély
Új igazgató a Feluház élén
Akiire méltán lehet büszke
Batorbágy **6–7**

PEZSGŐ
Falunap Nagydobonyban
Piros betűs Szeptember 1.
Klikkeltek a zöld sulira
Világrekord városunkban
Linka Márton-focikupa
Alistálon **10–13**

HÍREK
Adhatod már, uram, az esőt!
Az iharosi forrásvízről
Ebek ura!
Új helyszínen a nevelési tanácsadó
Busszal helyben és helyközben
Elhunyt a város balatoni üdülőjének
szeretett gondnoka
Végző búcsú Schneider Miklóstól
Okleveles fényvadászok
Czuczor-Fogarasi-konferencia
Akinek nem inge, ne vegye magára!
Termelői piac
Az egészséges Batorbágyért
Három, kettő egy...
Rajt! **14–15**

Batorbágyi Körkép
ISSN: 2062-6975
Batorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Batorbágyi Városfejlesztő Kft. (cégjegyzékszám: 13-09-141080, adószám: 22975803-2-13), cím: 2051 Batorbágy, Baross Gábor u. 2/a, telefon: +36-23/310-174, e-mail: sajto@batorbagy.hu. Ügyvezető: Tésy Tamás. Felelős szerkesztő: Mester László. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czipri Éva +36-30/549-8060

Helyi közérdekű telefonszámok
orvosi ügyelet: 23/310-125
körzeti megbízott: 30/989-5142
tűzoltók: 23/524-570
egészség ház: 23/534-560
hivatal: 23/310-174

HÍD

Ragyogjon a ti világgátotok!

Az 1948-as államosítás során a szocialista hatalom egy tollvonással szüntette meg a biai oktatásban addig több mint 150 éven keresztül meghatározó jelentőségű református általános iskolát. 64 évnyi kényszerszünet és számos újraindítási próbálkozás után idén ismét tanévnyitó istentisztelet



helyszíne lehetett a Biai Református Egyházközség temploma. A hívek hite és tetterekészsége nem kerülte el az „új kor-szak” vezetőinek figyelmét. A gyors egyeztetések és cselekvések eredményeként újraéledhet az evangéliumi nevelés régi fellegvára Bátorbágyon. Az első osztályosok iskolakezdésének ügyét a gyülekezet szinte egy emberként segítette.



Öröm és üröm egy tőről

Amint azt Marx Árpád, a Bátorbágyi Általános Iskola igazgatója találóan megjegyezte: az elsősök már nagyon várták az iskolakezdet, legalább annyira örültek neki, mint amennyire a felsőbb évesek nem. Az öröm és üröm sokszor fakad ugyanazon esemény kapcsán. Ki így, ki úgy értékeli a változásokat. Az általános iskola vezetőinek és pedagógusainak mindkettőből jutott bőven. Az igazgató szerint éppen elég adrenalint termelt számukra a kalandtúrákhoz hasonlítható társbérletes új tanév indítása. A biai épületbe négy felsőbb osztály érkezett Torbágyról. A tanulók enyhén szólva nem jószántukból választották ezt a megoldást. Annak ellenére, hogy a leutaztatott tanulók buszbérletköltségeit az önkormányzat magára vállalta, nem nevezhető zökkenőmentesnek az átállás. A Volán csak október 1-jétől vállalta, hogy új, az iskolához igazodó buszjáratot indít a településen. Eladdig a diákok az eddigi menetrend szerint közlekedő négy járattal érhetik el az iskolát. Az iskolavezetés éppen ezért változtatott a csengetési rendben. Októberig az első órák reggel 8 óra helyett 8 óra 10 perckor kezdődnek, hogy minden közösségi közlekedéssel utazó tanuló időben érkezessen.

Az iskolába iratkozó első osztályosok négy szakosított tantervű oktatási modell közül választhattak. Az angol tagozatosok a torbágyi épületben, míg a humán, reál és testnevelés irányultság mellett döntők a Szily-kastélyban kaptak helyet. Az egykori kúriában három modern tantermet vehettek birtokba a tanulók. Közel 12 év után ezzel új élet kezdődött a 2001-ig gazdasági iskolaként működő, ám azóta folyamatosan pusztuló kastélyba (lásd cikkünket a 6. oldalon).



Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola

Szeptember 3-án hétfőn reggeltől önálló intézményként kezdte meg működését a német nemzetiségű új iskolája Rack Ibolya igazgatónő vezetésével. A Ritsmann Pálról, egykori (1914–1945) torbágyi plébánosról és érsekről elnevezett intézmény többségi használója lett a Karinthy utcai épületnek. A pedagógusok, a szülők és a diákok erre készülve társadalmi összefogással szépítették meg az épületet és közvetlen környezetét (cikkünk a 12. oldalon).



A Bátorbágyi Általános Iskolában eddig több mint 25 százalék volt a német nemzetiségű osztályokban tanulók száma. A hatályos törvények így a város egyetlen oktatási intézményét automatikusan a nemzetiségi iskolákhoz sorolták volna, amelyeknek a fenntartója az állam vagy a nemzetiségi önkormányzat lehet. A többség érdekeinek védelmében döntött úgy Bátorbágy városvezetése, hogy a mindeddig egységes Bátorbágyi Általános Iskolát jogilag két önálló egységgé, nemzetiségi és városi intézménnyé alakítja át. Ezzel a jogi lépéssel lehetősége nyílik a városnak, hogy önkormányzati iskolájának fenntartásáról saját maga gondoskodjék, az itt élők igényeinek megfelelően. (A szerk.)

Mester László

ARCtalanul az élet ellen

Lassan könyvnyi terjedelmű az iskolaépítéssel kapcsolatos ötletelés az internetes fórumokon. Vélemények sora cserél gazdát néhány, magát a város védelmezőjeként feltüntető önjelölt megmentő írásának ürügyén. A világhálón megjelenő gondolatokkal, ötletekkel, vágyakkal, ellenérzésekkel nem érdemes az éteren át vitatkozni. Aki feltételezéseit érvényes igazságként kezeli, az könnyedén talál és ajánl megoldásokat egy-egy problémára, hiszen számítógépének billentyűzete nem szembesíti a valósággal, oda üt, ahova akar. Az internetes moderátor virtuális szájberterét nem zavarják a tények, érzelmei szabadon szárnyalnak, bátran kritizálja azt, aki cselekszik, és törli a számára kínos megjegyzéseket.

Mindenkinek szíve joga a véleménynyilvánítás és saját érdekeinek védelme.

Mint ahogy mindenkinek lehetősége a tényekkel való megismerkedés és szembesülés is. Bármely közérdekű dokumentumba bármely állampolgár betekinthez Bátorbágy honlapján, vagy akár személyesen az önkormányzaton. Kérésre a választott képviselők, a hivatal munkatársai segítenek az informálódásban, eligazodásban, készek a személyes adatszolgáltatásra, az anyagi, jogi, emberi háttér bemutatására, hiszen arra esküdtek, hogy óvják és gyarapítsák a város közösségének javát.

Minden jelentős önkormányzati döntést hosszas előkészítő folyamat előz meg. A testület bizottságainak ülései nyitottak, azokon bárki részt vehet, kérdezhet és választ várhat. A testület döntései követhetők, akár személyes jelenléttel, akár a világ bármely pontjáról interneten keresztül, sőt bármikor visszanezhetők, elemezhetők és értékelhetők.

A nagy ArcKönyv tükré mögé tehát bárki beleshet, ha a valóságra kíváncsi, ha nemcsak virtuálisan szeretne közéletet élni.

BTK



MOZAIK

Az újraéledő Szily–Fáy-kastély

A Szily–Fáy-kastélyban működő Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskolát a Pest Megyei Önkormányzat 2001-ben zárta be, azóta az épület üresen, használaton kívül állt, állaga folyamatosan romlott. Az előző polgármester, *dr. Palovics Lajos* készített ugyan egy tanulmányt a kastély egykori életéről, hagyományairól felvázoltatott egy hasznosítási tervet, de az épület állagmegóvására nem fordított figyelmet. Az akkori önkormányzat olyan befektetőre várt, aki előbb megveszi a tanulmányokat, majd a kastély hasznosításának fejében úgy költ 1-2 milliárd forintot az épületre, hogy annak tulajdonjogát nem kapja meg. Ilyen jelentkező nem akadt. A nyolcvényi pályázatási sorozat így eredménytelenül zárult, idővesztésnek bizonyult, és az épület súlyos állagromlását idézte elő.

Mindeközben vissza-visszatérő kérdés volt, hogy valójában mi legyen a kastély sorsa. A sziporkázó ötletek gyakran jártak messze a megvalósíthatóságtól.

2011-ben az új önkormányzati testület végül arra jutott, hogy legjobb, ha a kastély kastély marad, amely felújítva több közművelődési célt is szolgálhat egyszerre. Közösségi terek alakíthatóak ki benne, múzeum, művészeti iskola, könyvtár, vendégszoba, illetve kiegészítő oktatási intézmény is működhet itt.

A kastély felújításának, hasznosításának érdekében az önkormányzat elkészítetett egy a műemlékvédelmi hatóság követelményeinek megfelelő művészettörténeti tanulmányt. A korábbi hosszú várakozási időszak után ilyen nem állt rendelkezésre. 2011 áprilisában a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal munkatársai is jó megoldásnak tartották, hogy a kastély felújítása és hasznosítása összekapcsolódjon a hátsó kertbe tervezett új iskola építésével. A két ügy azóta is párhuzamosan halad.

A település általános iskolai helyhiányának sürgető megoldására, a konténertermek számának mérséklése miatt döntött úgy 2012 elején az önkormányzat, hogy a műemlékvédelemmel együttműködve 2012 szeptemberére három tantermet alakít ki a régi kastélyépületben, illetve rendbe hozza a területen igen elhanyagolt állapotban talált, ám méretét tekintve a város legnagyobb fedett sportlétesítményének számító tornatermet.

A felújítás során a három tanterem és a vizesblokkok felújításán túlmenően megtörtént a kastély szóban forgó épületszárnyán a tetőcserepek javítása, pótlása, tizenegy kéményének javítása, az esőcsatornák cseréje, megújult a vízellátó és szennyvízelvezető rendszer, kitisztult az udvar, megújult a tornaterem, rendbe tettük a régi ebédlőt. Az



új iskolaszárny mindenben megfelel a mai tűz- és érintésvédelmi előírásoknak. Ezek a munkálatok – a műemléki építéshatósági ügymenet nehézségei és szigorú előírásainak betartása mellett is – lényegesen kevesebbe kerültek, mint ha a tantermek helyett konténereket telepítettünk volna. Így kezdődhetett el ismét az oktatás 2012. szeptember harmadikán a Szily–Fáy-kastélyban. Elmondható, hogy az első kitörési kísérlet az oktatási rendszer megörökölt zsákutcájából sikeres volt, az eddig reménytelennek tűnő helyzet biztatóra fordult. Természetesen nem újulhatott meg a kastélyépület egésze, de bizvást remélhető, hogy tovább folytatva a munkát az egykoron jól megépített Szily–Fáy-kastély néhány éven belül Biatorbágy egyik ékessége lesz.

Szakadátai László képviselő, alpolgármester

Új igazgató a Faluház élén

Biatorbágy város képviselő-testületének augusztus végi döntése alapján szeptember 1-jétől új Faluház-igazgató foglalta el a városi művelődési ház vezetői székét.

Szadváriné Kiss Mária jól ismert személyiség Biatorbágyon, hiszen 1996 és 2003 között már dolgozott a Faluházban igazgatóhelyettesként és igazgatóként is. Most, kilenc év múltán sok új és szerteágazó közművelődési tapasztalattal gazdagodva tért vissza a város művelődési házához élére, és vállalkozott arra, hogy munkájával tovább gazdagítsa a település kulturális életét.

1992 óta él családjával Biatorbágyon, két felnőtt lány és egy fiú édesanyja. A város közösségi életének aktív résztvevője, több civilszervezetnek is tagja. A Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület elnökeként évek óta a kistérségi

versmondó találkozók lelkes szervezője, s szerkesztőként az ő nevéhez kötődik a Barázdák – egy kisváros arcvonásai címmel az elmúlt években megjelent kétkötetes interjúgyűjtemény is, amelyből több kiváló biatorbágyit ismerhetünk meg közelebbről.

2003-ban a település Dévay Gyula közművelődési díját érdemelte ki munkájával az önkormányzattól, 2011-ben pedig a Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület által alapított Biatorbágy Kultúrájáért díjat vehette át szakmai és közösségi tevékenységének elismeréseként.

VÉL



Akikre méltán lehet büszke Biatorbágy

ÁLLAMI KITÜNTETETTJEINK

2012. augusztus 20-án a miniszterelnök előterjesztésére *Áder János* köztársasági elnök

MAGYAR ÉRDEMREND KÖZÉPKERESZTJE kitüntetésben részesítette **SPÁNYI ANTALT**, a Székesfehérvári Egyházmegye megyés püspökét a Magyar Katolikus Rádió működésének megszervezéséért, a Katolikus Karitás elnökeként a rászorulókat és az elesettek támogatásáért végzett áldozatos munkájának elismeréseként;

MAGYAR ARANY ÉRDEMKERESZT kitüntetés vehetett át **KIS MIHÁLY**, az Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola igazgatója a több mint két évtizedes lelkiismeretes oktató-nevelő munkájának, valamint az eredményes vezetői tevékenységének elismeréseként;

MAGYAR BRONZ ÉRDEMKERESZT kitüntetését kapott **GERA LAJOSNÉ**, a biatorbágyi Boldog Gizella Otthon főnövrhelyettese az idősgondozás területén több évtizeden át végzett elhivatott munkájának elismeréseként.

VÁROSI KITÜNTETETTJEINK

Augusztus 20-án, a Szent István-napi városi ünnepségen adta át *Tarjáni István* polgármester a Biatorbágyért kitüntetést a városunk határain túl is jól ismert húsüzemet üzemeltető **Czimer családnak**, a Biatorbágy Városért életműdíjat pedig **Tóthné Gyarmati Magdolna tanárnőnek**, iskolánk idén nyugdíjba vonult igazgatóhelyettesének.

A CZIMER CSALÁD



A Buza Gyula hentes és mészáros vezette húsüzletbe „nőszült be” egykor *Czimmer Gyula*, Czimmerből és Gyulából is az első. A hamarosan Czimmer néven futó üzemet a kor színvonalán működött: volt vágóhidja, füstölője, néhány segédje. Helyben vágtak disznót, marhát, birkát, amit az üzletben mértek ki tökehűsként és földolgozott áruként. Szervesen hozzátartoztak a település életéhez, hiszen fölvasárolták a helyben hizlalt disznókat, marhákat, de a folyamatos ellátás érdekében elmentek akár a székesfehérvári vásárra is, ahonnan lábön hajtották haza az állatokat. Hűtőgép akkor még nem lévén, a jégvermet télvíz idején a halastó jegével hordták meg. A „fordulat éve” (1948) a húsüzem életében is fordulatot hozott: az üzlet ellehetetlenült, a magánműködést 1951-ben befejezte. A Czimmerben és Gyulában is második akkori tulajdonos közért dolgozó lett Budapesten, majd a budapesti közértes kitérője után visszatért saját üzletébe alkalmazottnak, innen vonult nyugdíjba is. Fia, a harmadik Czimer Gyula Budapesten, a Közvágóhídon tanulta ki a szakmát. A rendszerváltás adta a lehetőséget, hogy a régi helyen húsöldolgozó üzemet nyisson. Az alapot most is a családi háttér biztosította, hiszen ugyanúgy, mint régen, a családtagok mindegyike részt vesz a működtetésben. Készítményeik ott vannak a biatorbágyi háztartások és a városi rendezvények asztalain is. Egy internetes szavazás eredmé-

nyeképpen a Czimer családé Magyarország második legjobb húsüzeme. Tartsa meg őket a Jóisten erőben, egészségben, hogy minket és utódainkat is elláthassanak finomságaikkal sokadik generációs Czimerek, Gyulák és nem Gyulák.

TÓTHNÉ GYARMATI MAGDOLNA

1972-ben földrajz-biológia szakon kapott tanári oklevelet, később földrajzos diplomáját egyetemi szintű képzés keretében is megerősítette. Friss diplomás, pályakezdő pedagógusként 1972. augusztus 15-én állt munkába első és mind ez ideig egyetlen munkahelyén, a torbágyi településrészen. 1980-tól már a Karinthy utcai új iskola igazgatóhelyettesévé nevezték ki, 2000-től főtanácsosi rangban. A 2000–2001-es tanévben megbízott igazgatóként az 1997-ben összevont Biatorbágyi Általános Iskola igazgatói feladatait is ellátta. Napjainkra az akkori első diákjainak gyermekei is az elballagtatott tanítványainak sorát gyarapítják. Szakköröket vezetett, diákjai tanulmányi versenyeken indultak, több esetben országos első helyezéseiig jutottak. Szakmai felkészültségét, oktató-nevelő munkáját, valamint a kezei alatt dolgozók, tanulók gondjaihoz való segítőkész emberi hozzáállását diákjai, a szülői közösség és kollégái, beosztottjai részéről egyaránt tisztelet övezi. Az iskolaépületen kívül is aktív, ismert és elismert személyisége a városnak. Hosszú ideje énekel a Pásztai Miklós Vegyes Kórusban. Alapító tagként vesz részt a német nemzetiségi Rozmaring Táncegyüttes és a Glockenklang Kórus munkájában. Biatorbágy képviselő-testülete több önkormányzati ciklusban is igénybe vette segítségét az oktatással, neveléssel összefüggő ügyekben.

BTK

ÁM SYSTEM
A MEGBÍZHATÓ
PARTNER



**MÁRVÁNYCSISZOLÁS
ÉS
PROFESSZIONÁLIS
TAKARÍTÁS**

NAPI ÉS NAGYTAKARÍTÁS

mobil: +36-70-339-3555
www.amsystem.org

Angol nyelvoktatás Bátorbágyon

ISKOLÁSOKNAK és
ÓVODÁSOKNAK

kiscsoportos angol

illetve bármely korosztálynak

EGY- vagy KÉTSZEMÉLYES

nyelvoktatás (korrepetálás, vizsgára felkészítés stb.)

www.meggyfa.blogspot.com, www.meggyfa.hupont.hu

+36-30-245-8597



DR. BARTA TÍMEA ÜGYVÉDI IRODA

2051 BIATORBÁGY, ORSZÁG ÚT 2.

TEL/FAX: 06 23 311 230

MOBIL: 06 30 9994085

bartatimea@ugyved.hu

INGATLANÜGYEK,
SZERZŐDÉSEK
FÖLDHIVATALI
ÜGYINTÉZÉS
POLGÁRI PERES
KÉPVISELET
CÉGÜGYEK
ELEKTRONIKUS
CÉGELJÁRÁS



www.drbartatimea.hu


Hagyományos,
és kovácsoltvas kerítések,
toló- és nyílkapuk,
rácsok stb.
gyártása-javítása
Ingyenes kiszállítás
és árajánlat készítés

Biacél Bt.

2051 Bátorbágy,
Szabadság út 27.

30/274-4109, www.biacel.hu


minden, ami
nyomda

LA4 Média Kft.

20/851-4368

la4@la4.hu

www.la4.hu

A SZABADSÁG ÚT 81. SZOLGÁLTATÁSAI

TURKALAND

NYITVATARTÁS:

Kedd: 10-18

Csütörtök: 10-18

Szombat: 8-12



Angol, ausztrál, olasz, német
használt ruhák!

Hetente megújuló árukészlettel
várom Kedves Vásárlóimat!



Bátorbágy, Szabadság út. 81.

81-AUTÓALKATRÉSZ

Bátorbágy, Szabadság út 81.



- Új alkatrészek minden típushoz
- Minőségi, ellenőrzött bontott alkatrész
- Olajok, szűrők

**10-25 %
kedvezmény!**

www.81autoalkatresz.hu

tel.: 06 70 / 310-65-43

e-mail: 81autoalkatresz@gmail.com



Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

Permegelőző konzultációk, per előtti
egyezségek, jogi tanácsadás, okiratkészítés
(szerződések, végrendeletek).

**POLGÁRI JOG, CSALÁDJOG, BÜNTETŐJOG,
KÁRTÉRÍTÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI ÜGYEK.**

Félfogadás bejelentkezéssel: 30/369-6361

E-mail: ugyved.toth@gmail.com

FLABÉLOS



Az OTD **FLABÉLOS** egy olyan komplex edzőgép,
amely a test teljes vibrációt használva az Ön
testét vékonyra, fitte és egészségesebbé teszi!
10 perc alatt a Flabélos-szal körülbelül
45-50 percnyi klasszikus, edzőtermi munkát
végezhetünk el.

Mindent különösebb erőfeszítés nélkül!

- Fogyni vágyó hölgyeknek
- Az idősebb korosztálynak
- Irodai ülőmunkát végzőknek
- Stresszeseknek és időhiánnyal küszködőknek
- Fizikai munkát végzőknek
- Férfiaknak, nőknek, kisbabásoknak

NYITVA TARTÁS:

kedden 10-18, csütörtökön 10-18, szombaton 8-12 óra között.

BEJELENTKEZÉS: 20/923-1783

Gyere el, csak 10 perc, utcai ruhában tudod használni, semmilyen felszerelés nem
szükséges, csak ráállsz a gépre és a Flabélos dolgozik helyetted.

2 PERC KIPRÓBÁLÁS INGYENES!

PEZSGÓ

Falunap Nagydobronyban

Országunk határától mindössze húsz kilométerre fekvő ukrainai magyar település büszkén őrzi hagyományait. Burgonya- és fűszerpaprika-termelő vidék lévén szinte tálcán kínálkozott a lehetőség, hogy az idei nyár végi falunapjukat Paprikáskrumpli-fesztivál névre kereszteljék.

Augusztus 26-án az első Paprikáskrumpli-fesztiválra és falunapra meghívást kaptak a magyarországi testvértelepülések képviselői, Ajak, Nyírbogdány, valamint a szerződéskötés előtt álló Biatorbágy küldöttségei is. A rendhagyó ünnepség a helyi néprajzi múzeum felavatásával kezdődött. A megnyitón Orosz Ildikó, a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola igazgatója megjegyezte: „Fájó, hogy most az a hagyaték, amely a dobronyaiaké volt, elfér néhány szobában, hiszen néhány évtizeddel ezelőtt még maga a falu volt a múzeum.”

A fesztiválszínpadon Szilvási Zoltán polgármester köszöntötte az egybegyűlteket, majd a vendégek kaptak szót. Biatorbágy alpolgármestere, Szakadati László a magyarság Kárpát-medencei összetartozásának fontosságáról szóló gondolatait követően városunk ajándékát – Niksz Gyula biatorbágyi fotós egy a viaduktról készült művészi fényképét – nyújtotta át a dobronyi elöljárónak.

A nap további részében színes kulturális műsorok várták az ide látogatókat. A falunapon először rendeztek traktortalálkozót. A gyorsulási és erőpróba után Bányi Lászlót hirdették ki győztesnek, de minden jelentkező pénzjutalomban részesült a szponzorok jóvoltából. Ezen a napon avatták fel Nagydobrony rovásírásos névtábláját is. A falunap éjszakába nyúló táncos mulatsággal ért véget.

Walenta István, a Nagydobronyi Községi Tanács sajtós munkatársának beszámolója alapján lejegyezte: Varga László



Piros betűs SzeptemBEER 1.

Szó szerint nagy durr-durral köszöntött be Biatorbágyra a szeptember. Azaz a Szeptembeer. Egészen pontosan az Első SzeptemBEER JazzBluesRock Fesztivál.

Faluház Chaplin kávézójának vezetője, Mónus Zoltán 2011 nyarán több alkalommal minikoncerteket szervezett a művelődési ház kertjébe, új színpoltot teremtve ezzel a kánikulai uborkaszezonban, s a biatorbágyi közönség hamar megszerette ezeket a jó hangulatú zenés bulikat. Mónus úr a kezdeményezés sikeres fogadtatásán fellelkesülve bátrabb álmokat kezdett szövögetni: egy komplett fesztivál megrendezését Biatorbágyon. A fellépő zenészeket régi baráti és szakmai kapcsolatai révén hamar megnyerte az ügynek. Az önkormányzat ingyen biztosította hozzá a területet, s néhány csupa szív szponzor segítségével a szükséges kellékek – sátrak, színpad, technika – is hiánytalanul összeálltak szeptember 1-jére. Finom falatokról vendéglátó sátraikban helyi civilegyesületek gondoskodtak.

Már az első alkalommal sikerült felvonultatni a főtéri szabadtéri színpadon a hazai jazz-, rock- és bluesmuzsikus-társadalom krémjét. A közönséget olyan fellépők



szórakoztatták folyamatosan, mint a Muddy Shoes Fekete Jenővel az élen, Harcsa Veronika és Gyémánt Bálint, a Mojo Workings vagy a Special Guest zenekar, hogy csak néhányat említsünk a neves zenészek listájáról. A legnagyobb közönséget érthetően a már hatvanas éveit taposó élő blueslegenda, Deák Bill Gyula vonzotta a Fő térre, akit a közönség a többedik ráadás után sem igen akart leengedni a színpadról.

A SzeptemBEER fesztivállal igazán színvonalas produkciónak sikerült otthont adnunk, otthont teremtenünk városunkban. No, és persze egyúttal magásra is tenni a mércét. Kíváncsian várhatjuk a folytatást 2013-ban. VÉL



PEZSGÓ

Klikkeltek a zöld sulira

Kizöldült a torbágyi iskola. No, nemcsak azért, mert az eddig sárga faburkolatú homlokzati elemeket szorgos diák- és szülői kezek zöldre festették, hanem mert az ide járó gyerekek szülei a világhálón keresztül ötszázezer forintot nyertek környezetének zöld növényzettel való beültetésére. A Karinthy utcai épületet *Lukácsné Varga Judit* és *Nagy Mónika* szülők ötletére nevezték a Zöldsuli 2012 programba, amelyben a Cetelem nevű pénzintézet ajánlott zöld növény ültetésére felhasználható összeget a nyerőknek. A helyezéseket az internetes szavazatok – klikkelések – száma döntötte el. Habár Biatorbágy nem került be a győztes mezőnybe, a nagylelkű zsűri mégis megítélte a félmillió támogatást.



Az iskolaszépítő program megvalósulása – a már említett szülőkön kívül – *Szabadics Anita* táj- és kertépítésmérnök szakmai támogatásának is köszönhető. *Rack Ferencné*, az újonnan alakult Ritsman Pál Német Nemzetiségi Iskola igazgatónője szintén mentora volt a kezdeményezésnek. A megvalósításra szinte közvetlenül az iskolai évnnyitó előtt került sor, amikor is közel száz gyermek és szülő szorgoskodott a zöldítésen. Ki-ki a maga módján, a maga erejével. Köszönet minden klikkelőnek, résztvevőnek, szervezőnek, megvalósítóknak!

Mester László



Világrekord városunkban

Az ország szinte minden szegletéből érkeztek versenyzők augusztus 25-én a Faluházban megrendezett amatőr fekvőnyomó kupára. A *Fehérvári László* többszörös magyar bajnok által rendezett biatorbágyi küzdelem egyre közismertebbé válik. Színvonala és rangja mind több sportolót és érdeklődőt vonz városunkba. Az eseményt *Szakadáti László* alpolgármester nyitotta meg, akinek beszéde után a hölgyek, majd a mozgáskorlátozott versenyzők léptek a színpadra, hogy a fekpádon bizonyítsák: a sport mindenkié. A nők csoportjait *Bíró Beatrix* és *Mezei Katalin* nyerte, a mozgáskorlátozottak küzdelmében *László István Zsolt* bizonyult a legjobbnak. Mind a junior, mind a masters (40 éves kor felett) kategóriában több egyéni csúcs született. A mesterek versenyét 260 kilogrammos emeléssel *Béres Sándor* nyerte. A Gégényről érkezett sportoló tavaly ugyanitt „még csak” 225 kilogrammot nyomott. Idei teljesítményével



ismét ő bizonyult az abszolút kategória legjobbjának is. Új világcsúcsot állított fel korát meghazudtoló, 150 kilogrammos teljesítményével a masters 4 kategóriában induló 72 éves *Kasza László*. Ő legközelebb a Los Angeles-i világbajnokságon képviseli hazánkat. Különdíjban részesült *Bíró Beatrix* mint legfiatalabb és *Kasza László* mint legidősebb versenyző. A mozgáskorlátozott fekvőnyomók csapatának tagjai tízezer forintos utalványt vihettek haza.

Szebeni

Linka Márton-focikupa Alistálon

Acsallóközi Alistál és Biatorbágy az 1997-ben elindult sporttalálkozó nyomán kötött testvérvárosi kapcsolatot az idén. A Viadukt SE Alistálba utazó öregfiú labdarúgó-szakosztályát és családtagjaikat augusztus 4-én immár a testvérváros focistáiként fogadták a helyiek, *Csóka Éva* polgármester asszonnal

az élen. Az Alistál szülöttjéről, Linka Mártonról elnevezett kupáért folyó mérkőzés előtt a házigazdák Nagymegyer termálvízű gyógyfürdőjébe invitálták a biatorbágyi vendégeket. Az emberpróbáló hőség miatt a rangadó csak este 6-kor kezdődött. A mérkőzés sima biatorbágyi győzelmet ígért. Óriási helyzetek maradtak ki, és végül 2-2 lett a

végeredmény. A mindent eldöntő tizenegyesrúgásokban pedig a helyiek bizonyultak jobbnak, így 2012-ben Alistálé lett a kupa. Az égiek valahogy minden évben úgy rendezik, hogy a trófea oda kerüljön, azt a közösséget erősítse, amelynek a legnagyobb szüksége van rá!

Szakadáti László



HÍREK

Adhatod már, uram, az esőt!

Biatorbágy 80 millió forintot nyert a Közép-magyarországi Operatív Program keretében meghirdetett, KMOP-3.3.1./B-10-2010-0025 kódszámú, Iharosi csapadékvíz-elvezetés kiépítése című pályázaton. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap támogatásával megvalósuló első ütemű beruházás az Iharosi út nagy részén és a turistaút belvív szempontjából legkritikusabb szakaszán megoldja a csapadékvíz-elvezetési gondokat. Jelentősen javul a környék mélyen fekvő területeinek belvív elleni védelme. A munkálatok során megépülő vízelvezető rendszer környezete is megváltozik. A beruházás érintett szakaszán máris pormentesített burkolatot kapott a turistaút, helyreállítják az ingatlanbehajtókat, és a növényzet is megújul. A kivitelezés várhatóan szeptember végére fejeződik be.

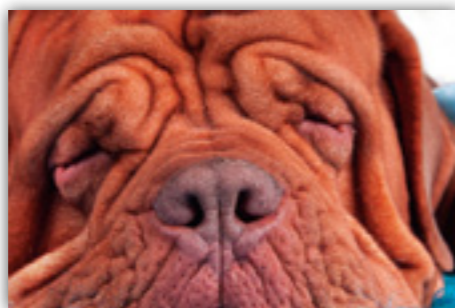


Az iharosi forrásvízről

Az önkormányzat kérésére a Fővárosi Vízművek vízminőségi és környezetvédelmi laboratóriumában tesztelték az iharosi Madár-forrás vizét. Dr. Nemes András állatorvos, akinek egyik szakterülete az élelmiszer-higiénia, jelezte lapunknak, hogy az Iharosban található Madár-forrás vizének bakteriológiai vizsgálati eredményét ismerve megállapítható, hogy az semmilyen egészségre káros baktériumot nem tartalmaz. Mivel az elmúlt fél évszázad során sem volt soha semmilyen bejelentés a forrásvíz egészségügyi vonatkozású minőségével kapcsolatban, ezért véleménye szerint az újságban megjelent hír – miszerint a víz biztonsággal csak forralás után iható – teljesen feleslegesen riasztotta el a forrás vizét évtizedek óta rendszeresen fogyasztókat. A doktor úr úgy ítéli meg, hogy a mély rétegekből feltörő források maguktól sohasem szennyeződnek el.

Ebek ura!

A kormány 2012. augusztus 1-jétől jelentősen szigorította az állattartásra vonatkozó szabályokat, többek között meghatározta a kutyák minimális férőhelyét és kikötésükre alkalmas láncuk hosszát is. 2013. január 1-jétől a négy hónaposnál idősebb kutyák csak



ügyvezetett transzponderrel (bőr alá ültetett egyedi azonosító mikrocsippel) tartható. Az országos elektronikus adatbázisban még nem szereplő ebek adatait az állat tartója köteles 2012. december 31-ig a magánállatorvossal az adatbázisban regisztráltatni. Az egyedi jelölés elmulasztása 45 000 Ft, az adatregisztrációé 30 000 Ft összegű bírságot vonhat maga után. (Részletes tájékoztató Biatorbágy honlapján olvasható.)

Új helyszínen a nevelési tanácsadó

A Budaörsi Nevelési Tanácsadó munkatársai 2012. szeptember 3-ától Biatorbágyon, megváltozott helyen, a Szabadság út 8. szám alatt várják azokat az elsősorban 3-18 éves korú, problémákkal küzdő gyerekeket és családjaikat, akik Biatorbágyon laknak vagy itt járnak oktatási intézménybe. Biatorbágyon jelenleg Cseri Anita, Borsányi Árpád és Semsey Zsófia pszichológusok látják el a nevelési tanácsadó feladatait. A szolgáltatás ingyenes. Bővebb információ Biatorbágy honlapján található.

Busszal helyben és helyközben

A Volánbusz Zrt. 2012. szeptember 1-jétől megszüntette az 5 kilométeres övezetű helyközi menetjegyeit. A helyközi díjszabás 5 kilométeres díjtétele évek óta növekvő mértékben marad el a helyi közlekedési tarifák alapszintjétől. A helyi vonaljegyek összege már több településen meghaladja a 10 kilométeres helyközi jegy árát is, ami a minisztérium álláspontja szerint kedvezőtlenül befolyásolja a helyi és helyközi közlekedés közötti munkamegosztást. A tarifarendszerek közötti feszültségek feloldása érdekében a jegyek esetében megszűnik az 5 kilométeres tarifa. A helyközi bérletek változatlanul kiválthatóak a legalacsonyabb



díjővezetre is, így a napi rendszerességgel kis távolságra utazók kiadásai nem nőnek. A bérletek díjai és övezeti besorolásai nem változnak.

Elhunyt a város balatoni üdülőjének szeretett gondnoka

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy Kovács Sebestyén Tibor, Biatorbágy Város Önkormányzat fonyódligeti üdülőjének gondnoka 2012. július 28. napján, életének 69. évében elhunyt. Kovács Sebestyén Tibort 2012. augusztus 7. napján a fonyódi temetőben református szertartás szerint helyezték végső nyugalomra.

Végső búcsú Schnaider Miklóstól



Hosszas betegség után, életének 69. évében elhunyt Schnaider Miklós, Biatorbágy községének egyik meghatározó személyisége. „Miki bácsit” 2012.

augusztus 17-én a biai katolikus temetőben helyezték örök nyugalomra, és lelki üdvéért a biai Szent Anna-templomban tartottak engesztelő misét. Schnaider Miklós 1943-ban Bián született, és élete során mindvégig hű maradt szűkebb pátriájához. Okleveles építőmérnöként és a közélet iránt érdeklődő érzékeny emberként egyaránt szolgálta a település közösségének javát. 1980-tól a rendszerváltásig tanácsostként, majd a rendszerváltás után az önkormányzat településfejlesztési és kulturális bizottságainak külsős tagjaként – 2002 és 2006 között a német nemzetiségi önkormányzat képviselőjeként – vett részt a Biatorbágyot érintő döntésekben. Alapító tagja, majd 2002-től elnöke volt a Hagyományörző Egyesületnek. Tevékenységének elismeréseként 2009-ben Dévai Gyula közművelődési díjban részesült.

Okleveles fényvadászok

A Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Szövetsége kilenc évvel ezelőtt kezdeményezte a magyar fotográfia napjának megünneplését. A jeles nap kijelölésekor augusztus 29-ére esett a választás, tekintettel arra, hogy 1840-ben Vallas Antal matematikus, fizikus ezen a napon mutatta be először Magyarországon a Magyar Tudós Társaság előtt a dagerrotípia – azaz az első gyakor-

lati használatba került képrögzítési eljárás – készítésének mibenlétét. Az ez alkalomból Cegléden megtartott idei ünnepségen a fotószövetség kiállításának megnyitása mellett átadták az idei Év Fotósa és az Év Fotóművészeti Alkotóközössége elismeréseket is. Ez utóbbit a 2009-ben alakult s ma már közel negyven tagot számláló Biatorbágyi Fotóklub érdemelte ki. Ugyanitt adunk hírt arról, hogy a klub Biatorbágy címmel fotópályázatot hirdetett a város önkormányzatának anyagi támogatásával. A fotók beadási határideje 2012. október 10. A pályázatról további információk a www.mafosz.hu vagy a www.biatorbagyifotoklub.hu honlapon olvashatók.

Czuczor–Fogarasi-konferencia

150 éves a magyar nyelv szótára, az első tudományos magyar értelmező szótár, amelyet Czuczor Gergely és Fogarasi János készített el a Magyar Tudományos Akadémia megbízásából 1862 és 1874 között. Az első kötet megjelenésének 150. évfordulója tiszteletére 2012. október 6-7-én nemzetközi nyelvészeti konferenciát rendeznek Budaörsön a Jókai Mór Művelődési Központban. A tanácskozás emléket állít a két tudós, Czuczor Gergely és Fogarasi János munkásságának, bemutatja az általuk kidolgozott nyelvelméletet, megvilágítja a mai ismerettudományi és nyelvészeti kapcsolódásokat, a tudományos továbbvitel és gyakorlati felhasználás lehetőségeit. A szimpóziumon Magyarországról, Erdélyből, Japánból, az USA-ból, Hollandiából, Kazahsztánból, Baszkföldről, Olaszországból, Spanyolországból érkező tudósok kutatási eredményeiket ismerhetik meg a résztvevők.

A szervezők minden érdeklődőt szeretettel várnak. Jelentkezni a www.czf.hu honlapon keresztül lehet. A belépőjegy ára két napra 3000 Ft, egy napra 2000 Ft. A helyszínen árusított kiadványokból a résztvevők 20 százalékos kedvezményt kapnak.

Akinek nem inge, ne vegye magára!



Az ING pénzügyi szakreferenst keres Biatorbágy és környéke

lakossági és vállalati igényeinek kiszolgálására, valamint új ügyfélkapcsolatok kialakítására. A jelentkezés feltétele minimum középfokú végzettség, ügyfélszolgálatban szerzett gyakorlat, aktív számítógépes tudás,

szájt gépjármű, pátyi lakhely. A személyes állásinterjúra jelentkezni a nedern.valeria@ing.hu címre elküldött fényképes önéletrajzzal lehet.

Termelői piac

Szeptember 15-én, szombaton termelői piac nyílik a Faluház parkolójában. A kínálat: zöldség és gyümölcs, savanyúság, lisztek és száraztészták, házi sör, füstölt húskok, fűszernövények, sajtolt tökmag- és szőlőolaj, házi tojás, tehéntől és kecskétől való tejtermékek, magon nevelt csirke, méz, gomba, pékáru, házi szörpök és lekvárok...

Nyitva tartás: 7-12 óra között, a továbbiakban pedig minden hónap harmadik szombatján ugyanígy. Aki további részletekre kíváncsi, tanulmányozza a www.helyipiacok.hu honlapot.



Az egészséges Biatorbágyért

2012. október 1. és december 31. között lisztérzékenységi szűrővizsgálatra nyílik lehetőségük a biatorbágyi óvodába járó, 2006. január 1. és 2007. december 31. napja között született gyermekeknek. A szűrővizsgálat térítésmentes. Biatorbágy Város Önkormányzata az orvosi felmérés anyagi vonzatait az Egészséges Biatorbágyért Népegészségügyi Programja költségkeretének terhére vállalja. A gyermekek vizsgálatához előzetes írásos szülői beleegyezés szükséges. A napjainkban sajnos egyre gyakoribb emésztőrendszeri megbetegedésről – a lisztérzékenységről – és a szűrővizsgálatról személyesen az óvodákban, illetve a világhálón át, Biatorbágy város honlapján tájékozódhatnak.

Három, kettő, egy... Rajt!

A nyári vakáció és a szabadságolások időszakában, a június végi Városünnep után rendszerint takarékos üzemmódba kapcsol a

városra jellemző évközi pezsgő kulturális és társadalmi élet. Ilyenkor folynak a művelődési intézményekben a nyári karbantartó munkák, az év nagy részében nyüzsgő civil-szervezetek szusszannak egyet, s a faluházi hivatásos népművelők is pihennek egy kicsit. No, meg a háttérben szép csendben készülnek az új évad újabb pörgésére. Az alábbiakban egy kis csokorra való ízelítőt kínálunk a szeptemberi „újraéledés” igazán színes kínálatából:

SZÉKELYNAP Szeptember 15-én, szombaton a Székely Kulturális Egyesület szervezésében kispályás focikupa, fafaragás- és fotókiállítás, népzene, rajzpályázat eredményhirdetés. Este 7 órától Berecz András előadói estje székely mesékkel és dalokkal a Faluházban.

EGÉSZSÉGNAP Szeptember 15-én, szombaton ingyenes egészségfelmérő szűrésekkel, tanácsadással, elsősegélyversennyel, 9-től 14 óráig véradással az Egészségházban. Gyermekeknek „Babakórház” és ApróJóga.

NAPOK A HÁZASSÁGRÓL Szeptember 21-én, pénteken lesz a programsorozat újabb epizódja. Az érdeklődők a népszerű pszichológus és család gondozó, Pálhegyi Ferenc Házasságunk lenyomata gyermekeink lelkén című előadását hallgathatják meg.

TEKER.GO! Szeptember 22-én, szombaton kerékpáros kalandtúra lesz a városban és környékén a Tájévédő Kör szervezésében. Nevezés 8.30-tól 10 óráig a Fő téren.

KÁVÉHÁZI ESTÉK Szeptember 26-án, szerdán beszélgetős est lesz Papp Lajos professzorral hitről, magyarságról, egészségről.

CHAPLIN KONCERT Szeptember 28-án, pénteken a Hó Márton akusztik és a Break the Rules zenekar lép fel a faluházi kávézóban.

MACSKAKIRÁLY Szeptember 29-én, szombaton mesemusical gyermekeknek.

20 ÉVESEK LETTÜNK Szeptember 29-én, szombaton lesz a Biatorbágyi Őszidő Nyugdíjas Klub születésnap gálája a Faluházban.

SZÜRETI BÁL Szeptember 29-én, szombaton immár harmadik alkalommal lesz mustkészítés, szüreti játékok, borkóstoló, népzene és tánc tanítás a Közösségi Házban az Aranyalma Egyesület szervezésében.

A programokról további részletek a www.faluhaz.biatorbagy.hu honlapon olvashatók.



A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves meglévő és leendő pácienseinket. Rendelés előzetes bejelentkezés alapján.

HÉTFŐTŐL-SZOMBATIG.

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...

Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: GYERMEK/FELNŐTT FOGSZABÁLYOZÁS

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal immár a **facebook** on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu

MEGNYITOTT A TULIPÁN FODRÁSZMŰHELY!

NYITÁSI AKCIÓKKAL VÁRUNK MINDEN KEDVES VENDÉGET!

SZOLGÁLTATÁSAINK:

- NŐI FRIZURA KÉSZÍTÉSE
(hajvágás, melírozás, hajfestés ammónia mentes hajfestékekkel, daucr)
- FÉRFI FRIZURA KÉSZÍTÉSE
- GYEREK HAJVÁGÁS
- MASSZÁZS
(gyógy és sportmasszázs, köpölyözés hagyományos módszerrel)

NYITVATARTÁS BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN:

Emese fodrász: 06-20-433-72-78
Bori masszáz: 06-20-554-32-58

CÍM: BIATORBÁGY, SZENT LÁSZLÓ U. 13.

RÉGISÉG ANTIKVÁRIUM LOTTÓZÓ



Biatorbágy, Nagy u.30.
Nyitva: K-P 8-17; Sz 8-16
antikbia@gmail.com
06-23/312-055

**Régi holmik, könyvek
felvásárlása**